

**2/2018**

---

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2018. május 10-i üléséről a Városháza tárgyalótermében.**

Megjelent

képviselők: Hack Mária elnök, Braun Márton, Schwalm Márton nemzetiségi képviselő

Tanácskozási joggal: Megyeri László aljegyző

Meghívottak: Lehóczkiné Timár Irén alpolgármester, Ágostonné Farkas Mária intézményvezető, Timárné Bula Edina, Ugrainé Gróf Éva valamint napirendhez a jegyzőkönyvhöz csatolt jelenléti ív szerint

Jegyzőkönyv

vezető: Omiliákné Csikós Anikó

Ülés időtartama: 16:15-17:23

**Hack Mária** elnök köszöntötte a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testület nyílt ülésen megjelent képviselőket, Lehóczkiné Timár Irén alpolgármestert, Ágostonné Farkas Máriát önkormányzati képviselő-intézményvezetőt, Megyeri László aljegyzőt, az intézmények képviselőit, Ugrainé Gróf Éva költségvetési ügyintézőt, Omiliákné Csikós Anikó jegyzőkönyvvezetőt.

Megállapította, hogy a képviselő-testület határozatképes, a 3 fős tagságból 3 fő jelen volt.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolta Braun Márton képviselőt kijelölni, melyet szavazásra bocsátott,

A nemzetiségi képviselők egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**11/2018. (V. 10.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelöli Braun Márton nemzetiségi képviselőt.

Határidő: azonnal

**Hack Mária** elnök az ülés napirendjét a kiküldött meghívó szerint javasolta meghatározni. Megkérdezte van-e kérdés, észrevétel?  
Hozzászólás nem volt, kérte, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról. Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 3 fő.

A nemzetiségi képviselők a napirendi pontok sorrendjére tett javaslatot egyhangú 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**12/2018. (V. 10.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Elnöki beszámoló
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetési beszámolója
3. Bejelentések

Határidő: azonnal

**1. Napirendi pont**  
**Elnöki beszámoló**  
(szóbeli előterjesztés)

Hack Mária elnök beszámolt az előző ülés óta eltel időszak eseményeiről:

- Január 22-én volt az előző ülés,
- Január 29-én megyegyűlésen vett részt,
- Február 10-én megtartásra kerül a Batyus Bál
- Február 17-re meghívást kaptuk az óvodavacsorára, de sajnos senki nem tudott részt venni,
- Március 15-e alkalmából elhelyezték a megemlékezés virágait,
- Március 20-án megemlékeztek a csendőrsortűz áldozatairól
- március 21-22-én megrendezték az Osternfestet a Kis Bálint Általános Iskolában,
- Március 23-án Gyulán vettek részt a szövetségi ülésen illetve a Békés-Csongrád megyei német iskolaegyesület ülésén.
- Április 8-i országgyűlési képviselő választás eredményeként Ritter Imre, aki a 2014-2018-as ciklusban nemzetiségi szószóló volt, országgyűlési képviselő lett,
- Április 18-án Szarvason nemzetiségi konferencián vettek részt, ahol a Kis Bálint Általános Iskola is képviseltette magát,
- április 23-án kezdődött Orosházán az osztrák hét, az iskola 25-én vett részt az írásbeli versenyen és jó eredményt értek el, 27-én a vers és prózamondó versenyen szintén jó helyezést értek el. Ezeken a rendezvényeken vettek részt.
- május 6-án megrendezésre került a német nyelvű anyák napja a Muttertag az Evangélikus Templomban.

Hozzászólás nem volt, szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 3 fő.

A nemzetiségi képviselők 3 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
13/2018. (V. 10.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a két ülés között eltelt időszak eseményeiről szóló beszámolót tudomásul veszi.

Határidő: azonnal

## **2. Napirendi pont**

### **Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetési beszámolója**

*Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján*

**Hack Mária** elnök előadta, hogy a beszámoló tartalmazza, hogy a német önkormányzat 2017. évi bevétele 99,7%-ban teljesült. A kiadások is részletesen fel vannak tüntetve. Az emléktábla elkészítéséhez pályázati forrást is nyertünk. Vásároltunk üstöt, üstházat, sörpadokat, a nemzetiségi iskolások részére szoknyákat varratunk. A feladat-alapú támogatás felhasználására 2018. december 31-ig van lehetőség. 753 e Ft a maradvány.

Kérdés, hozzászólás nem volt, kérte, hogy szavazzanak a 2017. évi költségvetési beszámoló elfogadásáról.

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 3 fő.

A nemzetiségi képviselők 3 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

### **Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 14/2018. (V. 10.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2017. évi zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi zárszámadási beszámolójának

- a) bevételi fő összegét 3.199 ezer forintban,
- b) kiadási fő összegét 2.446 ezer forintban

állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegeken belül

- a) a működési bevételek előirányzat teljesítése 2.174 ezer forint,
- b) a felhalmozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint,
- c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 400 ezer forint,

d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 625 ezer forint

a 1. melléklet I. pontban részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak teljesítése 1.452 ezer forint, melyből:

a) személyi juttatás 188 ezer forint,

b) munkaadót terhelő járulék 23 ezer forint,

c) dologi kiadás 1.141 ezer forint,

d) működési célú támogatásértékű kiadás 100 forint,

e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 ezer forint,

f) a működési célú céltartalék 0 forint,

g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint

a 1. melléklet II. pontban részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának teljesítés összege 994 ezer forint, a 1. melléklet III. pontja szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét és annak teljesítését a 2. melléklet tartalmazza.

6. A nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet tartalmazza.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési maradványa 753 ezer Ft. A maradvány kimutatását a 4. melléklet tartalmazza.

1. melléklet a 14/2018.(V. 10.)NNÖ határozatához

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2017. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban				
	A	B	C	D
	megnevezés	2017. évi Eredeti előirányzat	2017. évi módosított előirányzat	2017. évi teljesítés
1.	Intézményi működési bevétel	119	119	110
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	782	2064	2064
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	782	2014	2014
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0	0

5.	Működési bevétel összesen	901	2 183	2 174
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyeszköz értékesítés	0	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	400	400	400
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	625	625	625
13.	Tárgyévi bevételek összesen	1 926	3 208	3 199
14.	Személyi juttatás	109	189	188
15.	Munkaadókat terhelő járulék	27	27	23
16.	Dologi kiadás	1 165	1897	1141
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	100	100
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	0
21.	Működési kiadás összesen	1 301	2 213	1 452
22.	Felújítás	0	0	0
23.	Beruházás	625	995	994
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	625	995	994
26.	Finanszírozási kiadások	0	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	1 926	3 208	2 446

2. melléklet a 14/2018. (V.10.) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2017. évi előirányzat felhasználási terve és teljesítése

A	2017. évi terv												Adatok ezer forintban		
	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Megnevezés	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	október	november	december	eredeti előirányzat	módosított előirányzat	2017. évi teljesítés
1. <b>Bevételek</b>															
Működési célú támogatás államháztartáson belülről	391	0	0	0	0	391	0	0	0	0	0	0	782	2064	2064
Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Saját bevétel	3	103	1	3	0	1	3	0	1	3	0	1	119	119	110
5. 2016. évi maradvány	1025	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1025	1025	1025
6. <b>Bevételek összesen</b>	1419	103	1	3	0	392	3	0	1	3	0	1	1926	3208	3199
7. <b>Kiadások</b>															
8. Személyi juttatás	69	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	109	189	188
9. Munkaadói járulékok	0	0	27	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27	27	23
10. Dologi kiadás	118	234	76	125	76	76	76	76	76	76	76	80	1165	1897	1141
11. Működési célú támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100
12. <b>Működési kiadás összesen</b>	187	274	103	125	76	76	76	76	76	76	76	80	1301	2213	1452
13. Fejlesztési kiadások	625	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	625	995	994
14. <b>Kiadások összesen</b>	812	274	103	125	76	76	76	76	76	76	76	76	1922	3208	2446

3. melléklet a 14 /2018. (V.10.)NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata

vagyonának 2017. évi kimutatása

Adatok ezer forintban

	Eszközök		Források	
	Megnevezés	Összeg	Megnevezés	Összeg
1	Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
2	Ingtatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke	365
3	Gépek berendezések	707	Felhalmozott eredmény	-127
4	Befektetett eszközök összesen	707	Mérleg szerinti eredmény	226
5	Pénzeszközök	753	Passzív időbeli elhatárolások	2
6	Aktív időbeli elhatárolás	9		
7	Eszközök összesen	1469	Források összesen	1469

4. melléklet a 14 /2018. (V.10.) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata

2017. évi maradvány kimutatása

Adatok ezer forintban

	A	B
	Megnevezés	Összeg
1	Alaptevékenység költségvetési bevétele	2174
2	Alaptevékenység költségvetési kiadása	2446
3	Alaptevékenység költségvetése egyenlege	-272
4	Alaptevékenység finanszírozási bevétele	1025
5	Alaptevékenység finanszírozási kiadása	0
6	Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	1025
7	Összes maradvány	753
8	Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	753
9	Alaptevékenység szabad maradványa	0

## Bejelentések

**Hack Mária** elnök előadta, hogy május 24-én lesz a Fedezd fel Vésztőt verseny. A Békés megyében működő német önkormányzatokhoz látogatunk el, azok nevezetességeit a versenyen induló gyermekek csoportja fogja körbejárni. Mindenhonnan az iskolák diákjai vesznek részt. A gimnázium még nem jelezte, hogy részt tudnak-e venni, már leszerelésre került 45 fős busz, tehát ennyi főt tudunk elvinni. Ennek a költségét a német nemzetiségi önkormányzat vállalja. Kérte, hogy szavazzanak erről. Nem támogatást nyújt az önkormányzat, hanem vállalja az útköltség biztosítását.

**Ugrainé Gróf Éva** ügyintéző hozzátette, hogy az iskola és az önkormányzat közötti együttműködési megállapodás meghatározott feladatokra szól. Az együttműködési programoknál a nemzetiségi önkormányzat vállalja a költségeket.

**Ágostonné Farkas Mária** intézményvezető megkérdezte, hogy az együttműködési megállapodást lehetne-e úgy átalakítani, hogy ne konkrét programokra szóljon, mert most például ez a program Vésztőn kerül megrendezésre, másik évben meg máshol. Lehetnek minden évben olyan programok, amik újként jönnek be és a német önkormányzat felkéri az iskolát, hogy vegyen részt és így mindig abba ütközünk, hogy a megállapodásban az a konkrét dolog nincsen benne.

**Megyeri László** aljegyző megkérdezte, hogy mennyire ismertek év elején ezek a programok?

**Hack Mária** elnök válaszában előadta, hogy januárban az önkormányzat a saját programtervét állítja össze. A megyei önkormányzat szintén ekkor, de az iskolaegyesület és a szövetség ezt márciusban teszi meg.

**Megyeri László** hozzátette, hogy lehetne egy keret megállapodás. Körül lehetne írni ezeket a programokat, és az önkormányzat mondhatná azt, hogy az ilyen jellegű programoknál az önkormányzat magára vállalja a költségeket. Aztán eseti döntéssel lehetne a konkrét összegeket kijelölni utazásra stb.

**Hack Mária** elnök hozzátette, hogy intézményvezető asszony kérte, hogy amikor a diákok versenyre mennek azt támogassa az önkormányzat.

**Megyeri László** aljegyző reagálva elmondta, hogy ehhez a rendezvényhez Gyomaendrődi Német Nemzetiségi Önkormányzat csatlakozhat.

**Hack Mária** elnök hozzátette, hogy van, hogy közvetlen az iskolához érkezik a megkeresés. Az iskolákat kéri fel a nemzetiségi önkormányzatok. Bizonyos rendezvények, amiket esetleg a szövetség rendez vagy a megye rendez, az iskolaegyesület, ezek pályázat útján történnek, itt is mindenki kap ajándékot.

**Megyeri László** aljegyző elmondta, hogy ebben az esetben az a megoldás, hogy az önkormányzat természetbeni támogatást nyújt, egyedi kérelemre. Az a természetbeni juttatás, hogy az odautazást biztosítja az önkormányzat. Ehhez mindig be kell nyújtani az iskolának egy kérelmet.

**Hack Mária** elnök hozzátette, hogy januárban olyan döntést hozott az önkormányzat, hogy 50 e Ft-ot ad az iskolának. Körülbelül most kerül teljesen felhasználására.

További kérdés, hozzászólás nem volt, kérte, hogy szavazzanak a vésztői versenyen való részvétel költségeinek viseléséről.

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 3 fő.

A nemzetiségi képviselők 3 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**15/2018. (V. 10.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a 2018. május 24-én megrendezésre kerülő Fedezd fel Vésztő városát vetélkedőn a résztvevő diákok utazási költségét biztosítja a működési támogatás terhére.

Határidő: azonnal

**Hack Mária** elnök elmondta továbbá, hogy május 27-én lesz a Hősök Napja, június 3-a környékén a trianoni megemlékezés, a Bogrács Napi rendezvényre is megkapták a felhívást. Beletettük a munkatervbe a Sajt és Túrófesztiválon való részvételt is, de sajnos képviselő társak nem értek rá, így a Bogrács Napját is csak akkor vállaljuk be, ha mindenki részt tud rajta venni. Ha részt veszünk döntést is kell hozni, mert nyersanyagköltség is lenne.

Érkezett egy felkérés a nagybánhegyesi szlovákoktól. Nagybánhegyes Község Önkormányzata és a Nagybánhegyesi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat június 23-án rendezi meg a 3. Nemzetiségi Gasztronómiai Napot Nagybánhegyesen, melyre meghívták az önkormányzatot. A rendezvény célja: A megyében működő nemzetiségi önkormányzatok az adott nemzetiségi gasztronómián keresztül mutassák be hagyományaikát, továbbá fontosnak tartják a nemzetiségek közötti jó kapcsolat ápolását, kialakítását, melyre ez a program jó lehetőséget ad. Június 18-ig kapcsolattartó névvel, címével kell visszajelezni a részvételről. Részt tudunk venni ezen a rendezvényen? Békésen lesz ebben az évben a Békés Megyei Németek 27. anyanyelvi és kulturális napja október 6-án szombaton. Május 30-ig kérik, hogy jelezzünk vissza, hogy mivel kívánunk részt venni, résztvevők száma, technikai eszköz stb.

**Ágostonné Farkas Mária** intézményvezető hozzátette, hogy erre nem fognak tudni egyelőre választ adni, még ezt a tanévet kell lezárni. Minden hétre jut valami rendezvény. Ne írjanak konkrétumot.

**Hack Mária** elnök hozzátette, hogy szeptember elején kerül újra megrendezésre a megyenap, erről még konkrétumot nem tudnak.

A Sváb bál megrendezéséből maradt megtakarításunk 188 e Ft. Képviselő-testület döntése szükséges. Kérte a véleményeket, hogy ez az összeg mire kerüljön elköltésre.

**Ágostonné Farkas Mária** intézményvezető elmondta, hogy beíratásra kerültek az első osztályosok. A német tankönyvek nagyon sokba kerülnek és van egy olyan sorozat, amely nem fért bele az intézményi keretbe. Minden tanulónak ingyenes a tankönyv, de ez a német könyv már nem fért bele a keretbe. Felmenő rendszerben használnák, egy sorozatot szeretnének az egész intézménynek. 32 első osztályos van, ebből 20 a német nemzetiségi tanuló. Ezt a kérelmet a tankönyv pontos neve, kiadója és a költségének megjelölésével írásban is be fogja nyújtani.

Egy nyelvvizsga költsége 22.000,-Ft kerül. Az alapítvány ad hozzá C típus esetén összesen 6000,-Ft-ot. Ha ezt lehetne valamilyen formában támogatni, az nagy segítség lenne a szülőknek.

**Hack Mária** elnök kérte, hogy ez a kérelem kerüljön írásban is benyújtásra, és utána tud majd dönteni róla a Képviselő-testület.

**Ugrainé Gróf Éva** hozzátette, hogy össze kellene szedni az igényeket és a maradvány illetve a feladatalapú támogatás felhasználásáról dönteni.

**Hack Mária** elnök megfelelőnek tartotta ezt, elhangzott továbbá, hogy szeretnének még eszközöket is vásárolni például poharakat. Ha benyújtásra kerül ez a kérelem akkor az is látható lesz, hogy itt milyen költségigény lenne.

Április 24-én aláírt támogató okirat alapján az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőtől 1.422 e Ft feladatalapú támogatás 2018. évre megérkezett. A támogatás első részlete a számlára került, április 27-én, melynek felhasználása érdekében a kötelezettségvállaláshoz képviselő-testületi döntés szükséges. Le kellene ülni a pedagógusokkal is, hogy megnézzük, hogy mi mennyibe kerül. Amint ez megvan egy rendkívüli testületi ülés keretében döntenénk ezekről.

Ennek határidejeként jelöljük meg.

**Ágostonné Farkas Mária** intézményvezető hozzátette, hogy következő héten a kérelmet továbbítani fogja.

**Hack Mária** elnök elmondta, hogy májusban már nem, de júniusban egy rendkívüli ülés keretében akkor döntenek az összegek felhasználásáról. Jelezte továbbá, hogy elromlott a fénymásoló, 2003-as készülék.

**Megyeri László** aljegyző hozzátette, hogy 63 e Ft-ért már multifunkciós eszközt lehet vásárolni. A 2003-as készüléket nem éri meg felújítani.

**Hack Mária** elnök elmondta, hogy egyeztetett korábban Polgármester úrral, az EFOP-1.5.3 pályázat kapcsán, melynek keretében 500 e Ft-ot használhat fel a német nemzetiségi önkormányzat valamilyen kulturális rendezvényre, melynek határideje 2019. március 31. Felmerült egy kulturális nap szervezése, de 2020-ban fogja Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata ezt rendezni. Így a 2019. évi Sváb Batyus bál megszervezésére fordítanánk, mely a 18. alkalommal kerül majd megrendezésre. Tánccsoportot szeretnének meghívni Baranyából, zenekart stb. melynek forrása ez az 500 e Ft lenne.

Tanítóknak, óvodapedagógusnak is szeretnének egységes, ruházatot biztosítani a fellépésekre, melyet kért, hogy szintén írásban kerüljön benyújtásra.

Az október 6-án megrendezésre kerülő Békés Megyei Németek anyanyelvi és kulturális napját egyeztessék az iskolában, óvodában, hogy a rendkívüli ülésre már tudjanak tájékoztatást adni.

**Ágostonné Farkas Mária** intézményvezető tájékoztatás elmondta, hogy a Kis Bálint Napok június 7-8-án kerül megrendezésre, a ballagás június 16-án 9 órától a Varga Lajos Sportcsarnokban.

Elmondta továbbá, hogy jó lenne elérni, hogy a német nemzetiségi nyelvet idegen nyelvként fogadják el, mert jelenleg nem elfogadott idegen nyelvként. A nyelvi mérték 6. osztályban a német nemzetiségi tanulóknak is angolból csinálják, akik nagy hátrányban vannak azokhoz képest, akik első óta tanulják. Torz képet mutat, hogy őket ebből mérik. Ebben lehetne valamiféle kompromisszumot találni, mert ezek a mutatók, nem azt mutatják, amit ezek a gyerekek valójában tudnak.

**Hack Mária** elnök jelezte, hogy kezdeményezni fogja, hogy az immár országgyűlési képviselő Ritter Imre eljöjjön és elmondják neki ezeket a speciális problémákat. Ha kell akkor megfogalmazzák írásban, és más intézmény is csatlakozhat.

**Tímárné Bula Edina** az óvoda részéről elmondta, hogy 2018. június 1-jén a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Kistérségi Óvodában tanítónénik és a nagycsoportos gyerekek valamint szüleik ismerkedésére szervezünk egy találkozót, az egyik csoportnak lesz egy német foglalkozása is maximum 45 percben, melyre a meghívót küldeni fogjuk.

**Hack Mária** elnök összegezve elmondta, hogy várják a kérelmeket, illetve összegyűjtik, hogy mire mennyi terveznek költeni és akkor összehívják a rendkívüli ülést, hogy ezekről döntsenek.

hátrányban vannak azokhoz képest, akik első óta tanulják. Torz képet mutat, hogy őket ebből mérik. Ebben lehetne valamiféle kompromisszumot találni, mert ezek a mutatók, nem azt mutatják, amit ezek a gyerekek valójában tudnak.

**Hack Mária** elnök jelezte, hogy kezdeményezni fogja, hogy az immár országgyűlési képviselő Ritter Imre eljöjjön és elmondják neki ezeket a speciális problémákat. Ha kell akkor megfogalmazzák írásban, és más intézmény is csatlakozhat.

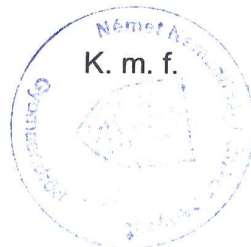
**Tímárné Bula Edina** az óvoda részéről elmondta, hogy 2018. június 1-jén a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Kistérségi Óvodában tanítónénik és a nagycsoportos gyerekek valamint szüleik ismerkedésére szervezünk egy találkozót, az egyik csoportnak lesz egy német foglalkozása is maximum 45 percben, melyre a meghívót küldeni fogjuk.

**Hack Mária** elnök összegezve elmondta, hogy várják a kérelmeket, illetve összegyűjtik, hogy mire mennyi terveznek költeni és akkor összehívják a rendkívüli ülést, hogy ezekről döntsenek.

**Megyeri László** aljegyző elmondta, hogy január 1-től elektronikus ügyintézésre kötelezett a német nemzetiségi önkormányzat is, az ehhez szükséges képzést meg kell majd tartani.

Hack Mária elnök megköszönte a munkát és az ülést bezárta.

  
Hack Mária  
elnök



  
Braun Márton  
hitelesítő

## JELENLÉTI ÍV

### Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 2018. május 10-i ülésére

Hack Mária  
elnök

*Hack Mária*

Braun Márton  
elnök helyettes

*Braun Márton*

Schwalm Márton  
nemzetiségi képviselő

*Schwalm Márton*

Toldi Balázs  
polgármester

—

Lehoczkiné Timár Irén  
alpolgármester

*Lehoczkiné Timár Irén*

Dr. Uhrin Anna  
jegyző

—

Megyeri László  
aljegyző

*Megyeri László*

Ágostonné Farkas Mária  
Bizottsági elnök

Meghívottak

*UGRÁINÉ GRÓF ÉVA*

*Ugrin Éva*

*TIMÁRNÉ BULA EDINA*

*Timár Edina*

.....

.....

.....

.....

# **M E G H Í V Ó**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke  
tisztelettel meghívja Önt a nemzetiségi önkormányzat

**2018. május 10-én 16<sup>15</sup> órakor**

kezdődő ülésére a Közös Önkormányzati Hivatal Közigazgatási Osztály  
tárgyalójába  
( Gyomaendrőd, Selyem út 124.)

**Napirend:**

1. Elnöki beszámoló
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetési beszámolója
3. Bejelentések

Kérem, hogy az ülésen részt venni szíveskedjen.

Gyomaendrőd, 2018. május 7.

**Hack Mária**  
**elnök**

# **ELŐTERJESZTÉSEK**

Gyomaendrőd Város Önkormányzata

*Német Nemzetiségi Önkormányzat*

*2018. május 10.*

napján tartandó rendes üléséhez

## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2018. május 10-i ülésére

**Tárgy:** Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetési beszámolója

**Készítette:** Ugrainé Gróf Éva

**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91.§-a alapján elkészült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2017. évi költségvetéséről szóló beszámolója.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a 4/2017.(II.13.) NNÖ határozatával fogadta el az Önkormányzat 2017. évi költségvetését, 1.926 ezer Ft bevétellel, ezen belül 782 ezer Ft működési célú támogatás értékű bevétellel fejezeti kezelésű központi költségvetési előirányzathoz, 119 ezer Ft saját bevétellel, 1025 ezer Ft költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi pénzmaradvánnyal és 1.926 ezer Ft működési kiadással, ezen belül 109 ezer Ft személyi juttatással, 27 ezer Ft munkaadókat terhelő járulékkal, 1.165 ezer Ft dologi kiadással, 0 ezer Ft működési célú támogatásértékű kiadással a központi költségvetési szervnek, valamint 625 ezer Ft fejlesztési kiadással. A Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetését 4 alkalommal 27/2017. (IV.14.) NNÖ határozatával, 46/2017.(IX.14.)NNÖ határozatával, 51/2017.(XI.27.)NNÖ határozatával, valamint 4/2018.(I.22.) NNÖ határozatával módosította, melynek során beépítésre került az önkormányzatot megillető 2017. évi feladatalapú támogatás, a költségvetés végrehajtása során szükségessé vált kiemelt előirányzat változás.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat döntése alapján és annak végrehajtása során az alábbiak szerint alakult az önkormányzat költségvetésének teljesítése 2017. évben:

Adatok ezer Ft-ban

Bevétel	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi működési pénzmaradvány	1025	1025	1025	100,0
Nemzetiségi önkormányzatok működési célú támogatás értékű bevétel központi kezelésű előirányzathoz	782	2014	2014	100,0
Működési célú támogatás értékű bevétel nemzetiségi önkormányzattól	0	50	50	100,0
Saját bevétel	119	119	110	92,4
<b>Bevételek Összesen:</b>	<b>1926</b>	<b>3.208</b>	<b>3.199</b>	<b>99,7</b>
Kiadás	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
Személyi juttatás	109	189	188	99,4
Munkaadókat terhelő járulékok	27	27	23	85,1
Dologi kiadás	1.165	1.897	1.141	60,1
Működési célú támogatás értékű kiadás államháztartáson belülre	0	100	100	100,0
Fejlesztési kiadások	625	995	994	99,8
<b>Kiadások Összesen</b>	<b>1926</b>	<b>3.208</b>	<b>2.446</b>	<b>76,2</b>
2017. évi költségvetési maradvány			753	

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2017. december 31-én 753 ezer Ft pénzkészlettel rendelkezik (pénztár 3 ezer Ft, fizetési számla 750 ezer Ft)

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetési bevételei 99,7 %-ban, költségvetési kiadásai 76,2 %-ban teljesültek.

### **Bevételek alakulása**

A Nemzetiségi Önkormányzatok 2017. évre vonatkozóan az általános működéshez kapcsolódó állami támogatása egységesen 782 ezer Ft. A feladatalapú támogatás igénybevételére a működő nemzetiségi önkormányzatok jogosultak 2016. január 1. és 2016. december 31. közötti időszakban hozott döntéseik alapján. A nemzetiségi önkormányzatot 1.232 ezer Ft összegű feladatalapú támogatás illette meg.

A nemzetiségi önkormányzat Mártonnapi rendezvénye költségeinek finanszírozására a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzattól 50 ezer Ft támogatásba részesült.

A saját bevételek között elszámolt 110 ezer Ft összegből, 102 ezer Ft a batus bál belépődíját és 7 ezer Ft telefon használat díját, valamint 1 ezer Ft kamatbevételt tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat 2016. évi maradványa 1.025 ezer Ft, mely összegből 625 ezer Ft összegű költségvetési maradvány az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által megítélt és kiutalt támogatás összege, melyet az önkormányzat Emléktábla készítésére és kihelyezésére kapott a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére. A vállalkozói szerződés alapján az emléktábla elkészítésének és kihelyezésének határideje 2017. január 5. volt, az Emléktábla ünnepélyes avatására 2017. január 6-án került sor. A támogatás elszámolására 2017. március 25-ig a nemzetiségi Önkormányzat eleget tett. 400 ezer Ft maradvány a 2016. évi feladatalapú támogatásból maradt meg, mely összeg 2017. április 30-ig az alábbi feladatokra lett felhasználva:

- 104 ezer Ft, 2017. január 6 napján megrendezett emléktábla avatás költségeire
- 74 ezer Ft 2017. január 8 napján megrendezésre került a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja gála műsorán való részvétel (Útiköltség, vacsora) költségeire,
- 111 ezer Ft a 2016. február 13.-án megrendezésre kerülő batus bál rendezvény költségeire,
- 50 ezer Ft az Osternfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire,
- 26 ezer Ft vers és prózamondó verseny útiköltség,
- 35 ezer Ft az emléktábla pótvésés.

### **Működési kiadások**

Kiadásként 2.446 ezer Ft teljesült, mely összegből 188 ezer Ft személyi juttatásként lett elszámolva, mely összeg reprezentációs költség címen merült fel, 23 ezer Ft a munkaadókat terhelő járulék, melyből, 12 ezer Ft az egészségügyi hozzájárulás, 11 ezer Ft-ot a munkaadót terhelő személyi jövedelemadó az adóköteles reprezentáció után. 1.141 ezer Ft összegű dologi kiadást számolt el.

A Nemzetiségi Önkormányzat a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskolával folyamatosan tartja a kapcsolatot. A nemzetiségi önkormányzat 2017. április 11., 13-án Osternfest (kézműves) délutánokat szervezett az iskola német nemzetiségi alsós és német nyelvet tanuló felső tagozatosai részére, melyhez 50 ezer Ft összegben biztosította a kézműves anyagszükségletet. Az iskola tanulói részt vettek az orosházi német hét vers és prózamondó versenyén. Az Önkormányzat 2017. június 12-én részt vett a Kis Bálint napon, valamint 2017. június 17-én a ballagási ünnepségen. Az iskola német nyelvet tanuló tanulói német nemzetiségi táborban vettek részt, melynek szakmai programjához (Kézműves és hagyományörző foglalkozás gyermekjáték készítéséhez természetes anyagokból, közös sváb ételkészítés, parasztház, falusi gazdálkodó életmód bemutatása német nyelven, néprajzi, pacsker kiállítás bemutatása német nyelven, erdő-mező élővilága, földrajzi nevek sváb elnevezése német nyelven, népi sorverseny, régi használati tárgyak és folyamatok bemutatása) a nemzetiségi önkormányzat 115.000 Ft-ot biztosított a 2017. évi feladatalapú támogatás terhére. Az iskola tanévnyitóján átadásra került a nemzetiségi oktatásban résztvevő első osztályosok részére a „Schultüte”. A nemzetiségi Önkormányzat Weihnachtsfest (andventi kézműves foglalkozást) szervezett 2017. december 4-én a felső tagozatos 2017. december 7-én az alsó tagozatos német nyelvet tanuló diákok részére. A nemzetiségi Önkormányzat 2017. december 14-én Szarvason részt vett a megyei szintű Nemzetiségi napon, ahol a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola német nemzetiségi szakos tanulói színes műsorral kedveskedtek a nemzetiségi kítüntetetteknek.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi munkatervéből a fent felsoroltakon kívül a további programokat valósította meg: Részt vett 2017. január 8-án, a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja alkalmából Budapesten megrendezésre került gála műsoron. A nemzetiségi önkormányzat január hónapban részt vett a megyében Eleken és Almáskamaráson működő német nemzetiségi önkormányzatok emléktábla avatásain. 2017. március 17-én Eleken könyvbemutatót vettünk részt „Viszik a németeket” címmel. 2017. március 29-én érkezett a Kis Bálint Általános Iskolába a Wanderbündel (vándorbatyu), melyet Elekre továbbítottunk. A nemzetiségi Önkormányzat 2017. május 7-én az evangélikus templomban megtartotta a Muttertagot (anyák napját) sok gyermek és szülő részvételével, ehhez a német önkormányzat vásárolta meg a virágot. Az önkormányzat 2017. május 7-én Mezőberényben a kitelepítés emlékműnél emlékeztünk az 1946-os kitelepítés évfordulójáról. A nemzetiségi önkormányzat 2017. április 12.-én Szarvason a Gál Ferenc Főiskola szervezésében Nemzetiségi konferencián vett részt. A nemzetiségi önkormányzat 2017. május 18.-án részt vett Almáskamaráson a „Fedezd fel Almáskamarást”

vetélkedőn, ahol a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola és a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium diákjai kiemelkedő helyezést értek el. A nemzetiségi önkormányzat 2017. július 16-án Gyulán, 2017. július 30-án Mezőberényben vett részt a hazatérés évfordulóján. 2017. augusztus 12-én békésen került megszervezésre az első nemzetiségi találkozó, melyen képviseltette magát az önkormányzat. A Békés Megyei Önkormányzat 2017. szeptember 2-án szervezte meg a 2. Nemzetiségi Megyenapot, melyre a mezőberényiekkel közösen egy sváb ételt (sauprie) készítettek. Almáskamaráson megrendezésre került a 26. Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napját, melyen önkormányzatunk nevében a Kis Bálint Általános Iskola 16 tanulója sváb tánccal mutatkozott be. A Nemzetiségi Önkormányzat 2017. november 11-én tartotta a hagyományos Mártonnapi rendezvényét, melyen a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola tanulói és a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Kistérségi Óvoda óvodásai vettek részt.

A Nemzetiségi Önkormányzat rendszeresen vesz részt Gyomaendrőd Város rendezvényein: 2017. február 25-én a kommunista diktatúra áldozatainak a megemlékezésén, a 2017. március 15-i ünnepségen, 2017. március 20-án a csendőrsortűz áldozatainak megemlékezésén, a Hősök napján 2017. május 28-án, 2017. június 4-én az Összetartozás napján, valamint 2017. október 23-i megemlékezésén.

Működési célú támogatás címén kifizetett 50-50 ezer Ft a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola és a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Kistérségi Óvoda 2-2 fő német nemzetiségi pedagógus német nemzetiségi játék és tánc oktatás továbbképzésére.

### Fejlesztési kiadások

A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásaként 994 ezer Ft merült fel, melyből 625 ezer Ft a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére elkészült emléktábla költsége, illetve 35 ezer Ft pótvésés költsége lett elszámolva. A Nemzetiségi önkormányzat rendezvényei lebonyolításához szükséges kisértékű tárgyeszközöket vásárolt (16 ezer Ft üstház, 12 ezer Ft zománcos üst, 84 ezer Ft 2 db rendezvénysátor, 88 ezer Ft 2 db sörpad garnitúra), 84 ezer Ft összegben az iskolás német nemzetiségi nyelvet tanuló gyerekek részére képfestő szoknyát készített, a nemzetiségi önkormányzat két férfi képviselője részére férfi sváb öltözetet vásárolt az egységes megjelenés céljából.

### Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat mérlegének 2017. évi kimutatása

#### adatok E Ft-ban

<b>Eszközök</b>	<b>Források</b>		
Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
Ingatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke és változása	365
Gépek, berendezések	707	Felhalmozott eredmény	-127
Befektetett eszközök összesen	0	Mérleg szerinti eredmény	226
Pénzeszközök	753	Passzív időbeli elhatárolások	2
Aktív időbeli elhatárolások	9		
<b>Eszközök összesen</b>	<b>1.469</b>	<b>Források összesen</b>	<b>1.469</b>

A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonát 2.453 ezer Ft bruttó összegű feladatai ellátásához szükséges ügyviteli és számítástechnikai eszközei, valamint a feladatai ellátásához szükséges gépek, berendezések alkotják. Eszközeinek nettó értéke 707 ezer Ft. Az Önkormányzat tevékenysége során arra törekszik, hogy megóvja a tulajdonában lévő vagyontárgyai értékét, ennek érdekében rendszeresen karbantartja azt.

### 2017. évi maradvány

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi gazdálkodása kiegyensúlyozott volt a rendelkezésre álló bevételei biztosították a feladat ellátásához szükséges kiadásokat. Az Önkormányzatnak 2017. évben 753 ezer Ft maradványa keletkezett. Ezen összeg a feladatalapú támogatásából maradt meg, melyet az önkormányzat 2018. december 31-ig használhat fel kiadásaira.

A nemzetiségi önkormányzat döntése alapján 2017. évről 2018. évre áthúzódó feladatalapú támogatás 753 ezer Ft tényleges összegéből

- 26 ezer Ft összegben 2018. január hónapban a málenkij robot megemlékezés költségeire,
- 23 ezer Ft összegben 2018. január hónapban a Pécsen megrendezésre kerülő Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat gála rendezvény (étkezés) költségeire,
- 314 ezer Ft összegben a 2018. február 10-én megrendezett sváb batyusbál rendezvény költségeire,
- 50 ezer Ft összegben 2018. március hónapban megrendezett Osternfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségére,
- 300 ezer Ft összegben Muth Ádám kéziratának megjelentetésének költségére (kéirat 1945-ös málenkij

- robotra való elhurcolás, illetve az ott átélt események rögzítése),
- 40 ezer Ft „Svábok bejövetele” című könyv bemutatójának költségeire tervezi felhasználni.

A nemzetiségi önkormányzat pénzügyi helyzete rendezett, nem rendelkezik lejárt, kifizetetlen számlával.

Kérem a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetési beszámolójáról készült előterjesztést vitassa meg, és hozza meg döntését.

### **Döntési javaslat**

"2017. évi költségvetési beszámoló"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2017. évi zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi zárszámadási beszámolójának

- a) bevételi fő összegét 3.199 ezer forintban,
  - b) kiadási fő összegét 2.446 ezer forintban
- állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegegen belül

- a) a működési bevételek előirányzat teljesítése 2.174 ezer forint,
  - b) a felhalmozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint,
  - c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 400 ezer forint,
  - d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 625 ezer forint
- a 1. melléklet I. pontban részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak teljesítése 1.452 ezer forint, melyből:

- a) személyi juttatás 188 ezer forint,
  - b) munkaadót terhelő járulék 23 ezer forint,
  - c) dologi kiadás 1.141 ezer forint,
  - d) működési célú támogatásértékű kiadás 100 forint,
  - e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 ezer forint,
  - f) a működési célú céltartalék 0 forint,
  - g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint
- a 1. melléklet II. pontban részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának teljesítés összege 994 ezer forint, a 1. melléklet III. pontja szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét és annak teljesítését a 2. melléklet tartalmazza.

6. A nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet tartalmazza.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési maradványa 753 ezer Ft. A maradvány kimutatását a 4. melléklet tartalmazza.

-

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## 1. melléklet a /2018.(...)NNÖ határozatához

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2017. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D
	megnevezés	2017. évi Eredeti előirányzat	2017. évi módosított előirányzat	2017. évi teljesítés
1.	Intézményi működési bevétel	119	119	110
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	782	2064	2064
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	782	2014	2014
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0	0
5.	Működési bevétel összesen	901	2 183	2 174
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	400	400	400
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	625	625	625
13.	Tárgyévi bevételek összesen	1 926	3 208	3 199
14.	Személyi juttatás	109	189	188
15.	Munkaadókat terhelő járulék	27	27	23
16.	Dologi kiadás	1 165	1897	1141
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	100	100
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	0
21.	Működési kiadás összesen	1 301	2 213	1 452
22.	Felújítás	0	0	0
23.	Beruházás	625	995	994
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	625	995	994
26.	Finanszírozási kiadások	0	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	1 926	3 208	2 446



rtban

O	P
2017. évi	2017.évi
módosított	teljesítés
előirányzat	
2064	2064
0	0
119	110
1025	1025
3208	3199
189	188
27	23
1897	1141
100	100
2213	1452
995	994
3208	2446

3. melléklet a /2018.(...)NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
 vagyonának 2017. évi kimutatása

Adatok ezer forintban

Eszközök		Források		
	Megnevezés	Összeg	Megnevezés	Összeg
1	Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
2	Ingtatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke	365
3	Gépek berendezések	707	Felhalmozott eredmény	-127
4	Befektetett eszközök összesen	707	Mérleg szerinti eredmény	226
5	Pénzeszközök	753	Passzív időbeli elhatárolások	2
6	Aktív időbeli elhatárolás	9		
7	Eszközök összesen	1469	Források összesen	1469

4. melléklet a /2018.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
2017. évi maradvány kimutatása

Adatok ezer forintban

A		B
	Megnevezés	Összeg
1	Alaptevékenység költségvetési bevétele	2174
2	Alaptevékenység költségvetési kiadása	2446
3	Alaptevékenység költségvetése egyenlege	-272
4	Alaptevékenység finanszírozási bevétele	1025
5	Alaptevékenység finanszírozási kiadása	0
6	Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	1025
7	Összes maradvány	753
8	Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	753
9	Alaptevékenység szabad maradványa	0